



Bruksela, 17 czerwca 2025 r.
(OR. en)

9913/25

LIMITE

CORLX 559
CFSP/PESC 841
RELEX 713
COHOM 98

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/1998 z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka¹, w szczególności jego art. 14 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 410I z 7.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 grudnia 2020 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2020/1998.
- (2) W dniu 8 grudnia 2020 r., w drodze oświadczenia Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwanego dalej „Wysokim Przedstawicielem”), wydanego w imieniu Unii Europejskiej, dotyczącego globalnego systemu sankcji UE za naruszenia praw człowieka, Unia i jej państwa członkowskie potwierdziły swoje stanowcze zobowiązanie na rzecz propagowania i ochrony praw człowieka na świecie. Globalny system sankcji UE za naruszenia praw człowieka podkreśla determinację Unii, aby wzmocnić swoją rolę w walce z poważnymi pogwałceniami i naruszeniami praw człowieka na świecie. Urzeczywistnienie skutecznego korzystania z praw człowieka przez każdą osobę jest jednym ze strategicznych celów Unii. Poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i praw człowieka to jedna z podstawowych wartości Unii oraz jej wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.
- (3) W marcu 2025 r. fala przemocy w przybrzeżnym regionie Syrii spowodowała wiele ofiar, także wśród ludności cywilnej. W dniu 11 marca 2025 r. Wysoki Przedstawiciel wydała w imieniu Unii oświadczenie, w którym Unia potępiła przerażające zbrodnie popełnione wobec ludności cywilnej, w tym arbitralne egzekucje. Ponadto podmioty powiązane z byłym reżimem Baszara al-Assada nadal odgrywają destabilizującą rolę i są odpowiedzialne za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka w Syrii lub wspierają te procedury.

- (4) W związku z tym do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 należy dodać pięć osób.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/1998,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

Do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów w sekcji „A. Osoby fizyczne” zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 dodaje się wpisy w brzmieniu:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„121.	Miqdad Lu'ay FATIHA alias Miqdad FATIHA, Miqdad FUTAIHA, Abu Jafar, Abu Jaafar, Abu Ja' afar	مقداد لؤي فتيحة فتيحة مقداد (pisownia arabska)	Data urodzenia: 19.6.1989 Miejsce urodzenia: Dżabla, prowincja Latakia, Syria Obywatelstwo: syryjskie Płeć: mężczyzna Adres: Syria/Liban	Miqdad Fatiha jest byłym członkiem Syryjskiej Gwardii Republikańskiej, która została od tego czasu rozwiązana. Z racji pełnienia tej funkcji ponosi odpowiedzialność za wiele poważnych pogwałceń lub naruszeń praw człowieka, w tym za tortury i inne okrutne traktowanie więźniów. Po upadku reżimu Baszara al-Asada w grudniu 2024 r. Miqdad Fatiha tworzył bojówki w regionach przybrzeżnych Syrii, podsycając napięcia na tle religijnym lub politycznym i podżegając do przemocy. W marcu 2025 r. jednostki pod jego dowództwem brały udział w aktach przemocy na tle religijnym lub politycznym w regionie przybrzeżnym Syrii, w wyniku czego setki cywilów straciły życie. Jako przywódca bojówek Miqdad Fatiha jest zatem odpowiedzialny za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, w tym za tortury i inne okrutne, nieludzkie i poniżające traktowanie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
122.	Ghaith DALLA alias Ghiath Suleiman DALLA, Ghyath DALLA, Ghayth DALLA	غياث سليمان دلا دلا سليمان غياث (pisownia arabska)	Data urodzenia: 31.7.1971 Miejsce urodzenia: Bajt Jaszut, Syria Obywatelstwo: syryjskie Płeć: mężczyzna Powiązane osoby: Maher Al-Asad Powiązane podmioty: Czwarta dywizja armii syryjskiej, Wojskowa Rada Wyzwolenia Syrii	Ghaith Dalla jest byłym generałem brygady niesławnej czwartej dywizji armii syryjskiej podczas reżimu Baszara al-Assada. Z racji pełnienia tej funkcji ponosi odpowiedzialność za wiele poważnych i dobrze udokumentowanych pogwałceń lub naruszeń praw człowieka, w tym za egzekucje pozasądowe i okrutne kary przez zagłodzenie. Po upadku reżimu Baszara al-Asada Ghaith Dalla ustanowił w marcu 2025 r. „Wojskową Radę Wyzwolenia Syrii” i przewodniczył jej. Od tego czasu jego bojówka podsycza napięcia na tle religijnym lub politycznym i podżega do przemocy w regionie przybrzeżnym Syrii. W marcu 2025 r. jego jednostki brały udział w aktach przemocy na tle religijnym lub politycznym w regionie przybrzeżnym Syrii, w wyniku czego setki cywilów straciły życie. Ghaith Dalla jest zatem odpowiedzialny za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
123.	Suhayl AL-HASAN alias: Suhail Salman AL-HASAN, Suhail AL-HASSAN	سهيل سلمان الحسن (pisownia arabska)	Data urodzenia: 10.6.1970 Miejsce urodzenia: Dżabla, prowincja Latakia, Syria Obywatelstwo: syryjskie Płeć: mężczyzna Adres: Tartus, Syria	Suhayl al-Hasan jest byłym dowódcą 25. dywizji sił specjalnych syryjskich sił zbrojnych podczas reżimu Baszara al-Assada. Pełniąc tę funkcję, a także na wielu innych stanowiskach, które zajmował w syryjskich siłach zbrojnych, dopuścił się niezliczonych aktów poważnego pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, w tym tortur, egzekucji pozasądowych i arbitralnych aresztowań, lub takie akty nadzorował. Według doniesień sprawował również nadzór nad rozmieszczaniem broni chemicznej. Po upadku reżimu Baszara al-Assada Suhayl al-Hasan utworzył w marcu 2025 r. „Brygadę Tarczy Wybrzeża”. Od tego czasu jego bojówka podsyciała napięcia na tle religijnym lub politycznym i podlegała do przemocy w regionie przybrzeżnym Syrii. W marcu 2025 r. jego jednostki brały udział w aktach przemocy na tle religijnym lub politycznym w regionie przybrzeżnym Syrii, w wyniku czego setki cywilów straciły życie. Suhayl al-Hasan jest zatem odpowiedzialny za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
124.	Mudalal KHOURY alias Madalal (Mtanyus) KHURI, Mudallal KHOURY Mudallal KHOURI	مدلل خوري (pisownia arabska)	Data urodzenia: 18.6.1957 Miejsce urodzenia: Hims, Syria Obywatelstwo: syryjskie, rosyjskie Płeć: mężczyzna Adres: Moskwa Powiązane osoby: Imad Khoury	Mudalal Khoury jest syryjsko-rosyjskim biznesmenem działającym z Rosji. Jest jednym z najważniejszych syryjskich biznesmenów, którzy wspierali reżim Baszara al-Asada. W sytuacji gdy reżim ten używał bomb beczkowych i broni chemicznej przeciwko ludności cywilnej Syrii, Mudalal Khoury reprezentował jego interesy biznesowe i finansowe w Rosji. Zapewniał między innymi firmy-przykrywkę, które miały być wykorzystywane w programach produkcji broni chemicznej i balistycznej reżimu Baszara al-Asada. W związku z tym Mudalal Khoury zapewniał finansowe, techniczne i materialne wsparcie dla poważnych pogwałceń lub naruszeń praw człowieka, a w szczególności dla zbrodni przeciwko ludzkości.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
125.	Imad KHOURY alias Emad KHOURY, Mtanyus KHURY, KHURI, KHOURI	عماد خوري (pisownia arabska)	Data urodzenia: 3.10.1964 Obywatelstwo: syryjskie/rosyjskie Płeć: mężczyzna Powiązane osoby: Mudalal Khoury	Imad Khoury jest jednym z najważniejszych syryjskich biznesmenów, którzy wspierali reżim Baszara al-Asada. W sytuacji gdy reżim ten używał bomb beczkowych i broni chemicznej przeciwko ludności cywilnej Syrii, Imad Khoury reprezentował jego interesy biznesowe i finansowe. Między innymi założył przedsiębiorstwo, które było częścią programu prania pieniędzy wspierającego reżim Baszara al-Asada. W ten sposób wraz ze swoim bratem Mudalalem Khourym pomógł sfinansować poważne zbrodnie przeciwko ludzkości popełnione przez ten reżim. W związku z tym Imad Khoury zapewniał finansowe, techniczne i materialne wsparcie dla poważnych pogwałceń lub naruszeń praw człowieka, a w szczególności dla zbrodni przeciwko ludzkości.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.